

## 行きます・聞きます・提案します!

【経営相談無料】商工会は、事業者の方ならどなたでもご利用できます。お気軽にご相談ください。経営指導員や各分野の専門家が、商工会の窓口または企業を巡回して相談・指導にあたります。

平成23年度の抱負 佐藤会長のメッセージ

# 商工会の活動を通して、 人と人の絆を深めていきましょう



大震災を経て、  
今、私たちがすべき  
ことは何なのか。  
今年度、任期三年目を迎える  
佐藤文典会長に  
うかがいました。

## 新

年度を間近にひかえた3月11日、東日本大震災が起きました。そして今もなお、被災地の復興も東京電力福島原子力発電所の事故処理も、課題山積の状況下で進められています。

三鷹商工会としては、まずは三鷹市の姉妹都市である矢吹町を応援し、福島県人会の方々のご協力のもと、『商工まつり』で矢吹の物産を販売し、少しでも復興のお役に立とうと動いています。

## 被災地支援と節電に注力を

経済が低迷するなかでの大災害。被災地の支援をしながら、これからどんな事業活動ができるでしょうか。また、これほどのエネルギー問題に直面し、近年の大量生産大量消費の生活や事業のスタイルを根本的に見直すことが求められています。すでに節電対策を始めた方もいらっしゃるのではないでしょうか。有限な地球資源をいかに大切にできるか、私たちも真剣に取り組んでいきましょう。

## 大切なのは、人と人の絆

みなさんも大震災を経て、あらためて「頼りになるのは『人』」と痛切にお感じになったのではないですか。

「こんな時こそ頼りになるのは商工会」と言っているだけ、仲間との絆を深め、広げていきましょう。職員も、合言葉の「行きます・聞きます・提案します」とおり、つながりを大切にしたいと活躍を展開することを期待します。

## 活動の柱は、人材育成と災害対策

私にとつては会長3年目、任期の仕上げの年でもあります。

昨年で第七期まで実施した「三鷹実践経営塾」では、次世代を担う若い方々の成長をご支援してきました。ひきつづき今年も、塾での学びを通して「自分たちは何のために事業をするのか」という経営理念をとことん練り、異業種交流や自己啓発に努め、高い志を持つ経営者が増えていくことを希望しています。

また、三鷹商工会は三鷹市と防災協定を結び、日頃から防災活動に積極的に取り組んでいます。また方針や組織が明確とはいえませんが、行動基準を策定し、いざというときに適切な活動ができる仕組みを整備していきたいと考えています。みなさん、ご協力をよろしくお願いいたします。

## 通常総代会・総会

全ての議事が承認されました

## 去

る5月20日、三鷹商工会館で「第51回通常総代会」が開催されました。通常総代会85名(委任状含む)、通常総会にも多数のご参加のもと議事が承認されました。

## 懇親会

220名が集いました

常総代会・各分会総会の終了後、後商工会館から三鷹産業プラザ7階の大広間に場所を移し、懇親会が和やかに行われました。参加されたのは、会員170名、来賓50名でした。



市議、都議、関連機関の職員などの来賓の方々。



高橋勉理事の音頭で「がんばろう!」の唱和で閉会。



「通常総代会」で挨拶する佐藤会長。東京都商工会連合会会長の桂教夫氏もお忙しいなか駆けつけ、東北の被災地から連合会に中古の軽自動車、自転車、テントなどの物資支援が要請されていることなどを話してくださいました。

## 【節電にご協力ください!】

みなさまもご存じの通り、不測の大規模停電を回避するために、今年の夏は社会全体での節電が求められています。節電は、経費節約にもつながりますから、前向きに継続して取り組んでみませんか?

### 今年の節電のポイント

#### ピーク電力を少なくする!

ピーク時の電力消費を分散するために、地域でグループに分けて時間差操業をする  
平日の電力消費を少なくさせるために、土日操業・平日休業にする  
お盆休みの分散や、勤務時間や勤務形態の調整を図る

#### 照明をLEDに換えたり、太陽光発電・自家発電設備を導入したりする!

冷房の温度設定を高めにし、不要な電灯を消し、不使用の電気製品のプラグを抜いて待機電力の徹底削減に努める!

メディアを通じた情報や節電警報に注意し、停電のリスクがある場合は一層の節電をする!



# いざというときの人命救助は、地域の初動力が要!

かなめ

三鷹商工会では平成19年に建設業部会が災害活動隊を発足し、日頃から積極的な防災対策を進めています。

東日本大震災の体験をふまえ、これからさらに備えるべきことは何か。

災害活動隊について語り合いました。

## 緊急対談



5月18日、商工会館で災害活動隊の座談会を行いました。右から順番に、建設業部会の渡邊道雄さん、武田多安さん、比留間秀吉さん。

### 災害に備え、市に寄贈した重機

**渡邊** 三鷹商工会では平成19年に災害活動隊を発足させ、市に重機を寄贈しました。阪神淡路大震災で犠牲になられた6434人のうち、かなりの方が建物の下敷きになって圧死されたことを知り、重機による迅速な人命救助活動のために備えようと考えたのです。

**比留間** 大震災の救助活動では、グラップル(挟み)付きのパワーショベルなどの重機が役立ちます。

**武田** それに、倒れた電柱や建物を重機で除去できれば、救急車や消防車が通れるようになりますからね。

**渡邊** 私たちが市に寄贈したのは、4階の高さまで届く12mのアーム付きの「鷹1号」です。キャタピラで、ガレキの上も走行できます。そして、隊員3人が



6月6日の午後、新川の三鷹市環境センター敷地内で行われた「鷹1号」の操作訓練。同時に三鷹市暫定管理地では、アーム5mの「鷹2号」の操作訓練が実施されました。

### 課題は、免許取得者の増員と組織連携の見直し

**武田** 現在、免許取得者は、私を含めて3名。できたら8名くらい欲しいです。いざというとき地元にはない可能性もありますから。

らどうなのか。また都内23区にも多摩全域にも他の災害救助隊が来てくれるのかなど、具体的に仮想してスキームを考えましょう。

**比留間** 消防団は強い揺れを感じたら、自分と家族の安全を確認し、それから情報収集をしながら消防団小屋(詰め所)に参集し、災害活動に当たると決めています。そんな目安があるとよいですね。

**武田** 個人が単独で動く危険だったり間違えたりすることがありますから、指揮系統も明確にしておいたほうがいいですね。

### 自立的な災害対策は、心構えと日頃の訓練が基本

**渡邊** 災害発生時の救援としては、住宅密集地や繁華街、調布飛行場からの

### 三鷹商工会広報・情報化委員の

## 3・11体験

### 地震速報のありがたさを実感



川井信良 委員長  
は、東京も大きく揺れました。私の会社は印刷会社で、当日はいつも

のように印刷機がフル稼働してました。幸い、武蔵野三鷹ケーブルテレビの「緊急地震速報サービス」※の端末が大きな警報音をたて、カウントダウンを始めため、社員は慌てはしたものの余裕をもつて印刷機を止めることができ、大きな損失を出さずに済みました。

実は「おつきあい」で加入したようなものでしたが、ラジオなどの速報よりもいち早く、しかも大きな音で知らせてくれたので、本当に助かりました。まだ設置していない方におすすしめします。速報により、心の準備ができるようになります。

※武蔵野三鷹ケーブルテレビの「緊急地震速報サービス」月額利用料3500円(税別)  
申込・問い合わせ:01200508451  
9時~18時00分 年中無休

### 屋根修理にも活かされた地元の絆



秋山喜美雄 編集委員  
大地震の数日後、委員会では雑談して、屋根瓦が落ちた家が多いことを知りました。

私の家では書類箱や壺などが落ちて部屋がぐちゃぐちゃになり、その片付けに手一杯だったので、とても屋根まで気が回っていませんでした。

委員会のメンバーの比留間さんは、リフォームや増改築が専門。さっそく連絡したところ、翌日に瓦屋さんと来て見積を出してくれ、1週間ほどで資材が到着。補修も素早くしてくれました。

こんなふうに顔が見える関係じゃなかったら、ずいぶん後回しになっていたかもしれません。地域のつながりの大切さとありがたさをあらためて感じました。

**MARUTONE**  
建築物総合解体・型枠工事・一般土木工事・宅地建物取引

※中・高層ビル解体 ※木造家屋解体 ※ビル外構  
※中・高層ビル型枠 ※RC躯体型枠 ※道路舗装

**株式会社 丸利根アペックス**  
〒181-0016 東京都三鷹市深大寺2丁目40番3号  
TEL0422-31-9087 FAX0422-32-9936

お客様のIT担当者として、何でもご相談下さい

無線LAN・VoIP・ファイバー導入のお手伝い  
インターネット・VPN・セキュリティ対策のご相談  
情報通信設備のシステム設計・コンサルティング  
防災無線設備等の調査・設計

当社エンジニアがお客様のネットワークを設計から構築までワンストップ対応!

TEL:0422-76-7615  
株式会社 [www.quickfox.co.jp](http://www.quickfox.co.jp)  
**クイックフォックス**  
三鷹市下連雀3-35-16 牛田ビル202号

**葬儀社は、どこも同じではありません**

オンリーワンの家族葬から一般のご葬儀まで  
あなたの気持を形にします  
事前相談受付中!

**株式会社 あさの**  
安心の葬儀・信頼の実績 創業昭和2年  
24時間迅速対応  
0120-47-5000

携帯からも楽々アクセス  
三鷹市井の頭2-8-2  
[www.asano-it.co.jp](http://www.asano-it.co.jp)

ホテルならではの“おもてなし”

これから暑い時期になります。  
私どもホテルコンチネンタルでは、ケータリングサービスを通じて  
“ひとときの涼”と題して涼しげな演出を行います!  
また会場のご提案やオフィス会議室での装飾、準備から片付けまでフルサポートいたします。

三鷹産業プラザ ▶ ご宴会プラン: 4,500円~(30名様以上)

株式会社 エスパリオ **ホテルコンチネンタル**  
〒183-0055 東京都府中市府中町1-5-1 TEL: 042-366-2111 (宴会受付)





三鷹市福島県人会会長 安島卓(あじま たかし)さん  
いわき建設株式会社 代表取締役

三鷹市福島県人会

福島の見えない将来 長い目で支援活動を

三鷹市福島県人会では、4月2日に予定していたお花見会を中止せずに集まり、情報交換をしてカンパを集め、福島県と、三鷹市の姉妹都市の矢吹町、それぞれの災害対策本部宛に義援金を送りました。  
7月の「商工まつり」では、駅伝の応援に作った矢吹町向けの幟(のぼり)を立て、特産物販売を支援する予定です。  
我々の母県福島は、地震、津波、原発事故、風評被害、余震などに苦しんでいます。いわきの甥たちから電話で話聞いていますが、原発事故が収束しないことには先が見えない厳しい状況が続いています。東京にいる我々に何が出来るのか、些細な事でも支援していきたいと思えます。みなさんも、ご支援のほどよろしく願っています。

女性部は、チャリティーバザーと模擬店を開催します

三鷹商工会女性部は、7月の「商工まつり」で模擬店とチャリティーバザーを開催します。今回のバザーでの売上はすべて、東日本大震災の被災者の方々への義援金とさせていただきます。不要品のご提供と女性部テントへの応援を、ぜひお願いいたします。

未使用の日用品(衣類以外)や食品をご提供ください!

受付期間:6月30日まで お問い合わせ:三鷹商工会女性部(担当 山本)

青年部は、救援物資を届けてきました



三鷹商工会青年部は、三鷹青年会議所や市内各団体と協力し、3月26日から4月3日まで三鷹市暫定管理地で被災者への緊急救援物資を受け付け、食料品、生活必需品、ランドセルなどトラック20台分以上の物資が集まりました。4月7日には集まった物資を岩手、宮城、福島といった被災地に輸送し、現地では炊き出しも行っており被災者の方々に大変喜ばれました。

新人職員さんのご紹介

自然の楽園からやってきた

杉田早苗さん



「都会好きじゃないんです」とおっしゃる杉田早苗さん。そりやそうだ、世界遺産当確の小笠原から来たのだから。  
三鷹商工会の新人職員杉田早苗さんは、同じ東京でも、ザトウクジラを間近に見ることが出来る自然の楽園から異動してきた。いずれ小笠原村商工会に帰るのだろうが、彼女の三鷹での公的使命は二つ。

- ①「内地」の商工会の組織を学ぶこと
- ②頼れる経営指導員となること

この二点が成就し、さらに私的使命感の「見つけて帰る」も応援して満願とさせたい。  
会員各位の公私ともどものご支援ご協力を期待したい。(川井委員)



建設業部会の渡邊道雄さんは(株)丸根根アベックスの会長、武田多安さんは(株)レインボー・インテリヤ代表取締役、比留間秀吉さんは秀和建設(株)の代表取締役・三鷹市消防団第四分団長。

免許を取得し、操作訓練を年に2〜3回行っています。近藤賢治隊長は毎月1回、重機の点検をしてくれています。

比留間 3月11日、私は地元のお客様のところから急いで事務所に戻って待機しましたが、「石灯籠が倒れて道路が通行止めになった」という連絡に対応できたのは団員20名中7名だけでしたが、近所のとび職の団員が所有の小型重機を操作できたおかげで撤去に成功。重機を所有し操作できる人の存在は大きいと改めて感じました。  
武田 ただし、大きな重機は市の依頼がなければ動かせません。まずは警察や消防が主として動き、私たちは補助活動をするという位置づけです。ですから地域で迅速に連携が取れるように、連絡網を整備することが急務です。  
渡邊 災害活動隊の組織系統を見直し、スムーズな連携を可能にしたいものです。例えば、マグニチュード7ならどのような被害が予測されるか、8な

物資運搬の要となる東八道路、避難所となる各学校も重要です。もし房総や東南海までの広域にわたる大震災が起きたら、自衛隊を頼れない事態も考えられますから、自分たちでどうにかする方法を考えなければなりません。  
武田 プランを立てて、訓練しておきたいものです。  
比留間 上級救命訓練を受けた人も、日頃から訓練を繰り返すことが必要です。  
武田 建設業部会以外にも、炊きだしをやって備えている方々もいます。  
渡邊 日頃から備えていけば、いざというときも的確に動けるでしょう。それぞれが主体的に行動するのが重要です。各部会でも話し合い、スムーズに動けるよう備えていただけたらと思います。

災害救援用の自販機を活用



私共は駅前コミュニティセンターの住民協議会で副会長をしています。当日は、地域の自

主防災連合会の人たちと、なんと「横浜市民防災センター」の研修で、「地震体験」をしていたのです。すぐにバスで帰路に就き、19時頃に三鷹到着。さっそく駅前コミュニティセンターに行くと、帰宅困難者の避難所になっていたと掲示が出ていました。  
折しも消防団員の息子から「市とココアが提携している自動販売機(災害救援ベンダー)が近くの南口東自転車駐車場の前にあって、無料で飲料が取り出せる」とメールが入りました。娘2人と袋を持って出かけ、80本ほどの水やお茶を駅前コミュニティセンターに届けた。ここでは105人の方が夜を過ごされたそうです。みなさんも、いざという時に備えて近所の「災害救援ベンダー」の場所をチェックしておかれるといいと思います。

家族葬から社葬まで、安心と信頼のブランド—テレモアつくば

三鷹商工会の皆様の契約団体割引

お花 定価の <b>10%割引</b>	お葬儀 葬儀基本価格の <b>30%割引</b> (白木祭壇)	お仏壇 通常価格の <b>30%割引</b> (和調仏壇)
---------------------------	--	--

葬儀 **365日24時間受付**  
☎ **0120-470-470**

◆品質保証の国際規格 ISO9001 審査登録(葬祭サービス)  
業界屈指の規模と設備の  
Eternal Heart 株式会社 **テレモアつくば**  
三鷹支社 / 三鷹市新川5-16-10 ☎ 0422 (41) 1121(代表)

日本テレビ番組提供 ぶらり途中下車の旅 毎週土曜日 AM9:30~10:30

お花 定価の <b>20%割引</b>	お葬儀 葬儀基本価格の <b>50%割引</b> (白木祭壇)	お仏壇 通常価格の <b>35%割引</b> (和調仏壇)
---------------------------	--	--

◆お花・介護用品・患者移送からお葬儀のことまで  
**家族が安心**  
ISO9001 審査登録・品質と経済性の  
**ファミリーライフクラブ**  
入会金 45,000円のみ(年会費なし)

—特に葬儀(※)の50%割引が経済的です—

資料請求 ☎ **0120-57-1121**

◆品質保証の国際規格 ISO9001 審査登録(葬祭サービス)  
Eternal Heart 株式会社 **テレモアつくば**  
三鷹支社 / 三鷹市新川5-16-10 ☎ 0422 (41) 1121(代表)



# 三鷹商工会情報

## お知らせ

### がんばれ矢吹！ がんばる三鷹！ 第34回「みたか商工まつり」を開催します！

震災チャリティイベント、被災地支援コーナー（姉妹都市：福島県矢吹町物産直売）、レンジャーショー、バンド演奏、ダンスなどの特設ステージ、おたのしみ抽選会、ものづくり体験コーナー、FC東京コーナー、ジブリ美術館コーナー、ゲームコーナー、フワフワ、三鷹の産業コーナー、各種模擬店や物販など楽しい催しがいっぱい！



開催日：7月16日(土)・17日(日) 両日ともに11:00～18:00  
開催場所：三鷹市暫定管理地大屋根広場(東京多摩青果(株)跡地 三鷹市役所東側)

### 「スポーツGOMI拾い」に参加しませんか？

仲間と協力しながら三鷹市をキレイにしましょう!! 素敵な景品あります!! 1チーム5名程度で競技時間内に集めてきたゴミの重量をポイントに換算して競い合うスポーツ感覚のゴミ拾い。参加費無料! ぜひ参加しませんか!?

参加希望、ご質問は下記まで ※事前申込優先(多数ご応募の場合、先着順)  
主催：(社)日本スポーツGOMI拾い連盟武蔵野大学チーム・みたか環境活動推進会議  
協力：三鷹商工会 連絡：supogomi\_a@yahoo.co.jp (詳細を返信します)  
申込は三鷹商工会事務局まで。但し、定員になり次第締め切の場合もございます。

## 会員同士の「優待サービス事業」が始まります！

三鷹商工会が発行する「会員証」を提示すると、会員提携事業所でさまざまな特典が利用できる「優待サービス事業」をスタートします。加盟店では、例えば、Aレストランでは飲食代5%割引、Bメガネ店ではフレーム・レンズ15%割引、C美容院ではカット料金1000円割引といった「優待サービス」をご提供いただきます。この事業は、市外への購買力流出防止、市内商工業の活性化、商工会入会のメリット向上などの効果を期待して企画されました。詳細は、6月中にお送りするお知らせをご覧ください。

お問い合わせ：三鷹商工会 担当：石川 tel:0422-49-3111

## 事業の予定 6・7月

### 6月

日(曜)	事業名	時間	場所
12(日)	日帰りバスツアー	7:00～	山梨県
15(水)	出張経営相談会	13:30～	三鷹市役所
16(木)	建設業部会幹事会	18:30～	商工会館
23(木)	武蔵野エリア産業フェスタ実行委員会	16:00～	商工会館

### 7月

日(曜)	事業名	時間	場所
7(木)	広報・情報化委員会	18:40～	商工会館
12(火)	理事会	15:00～	商工会館
16(土)	商工まつり	11:00～	三鷹市暫定管理地
17(日)	商工まつり	11:00～	三鷹市暫定管理地

\*マル経融資申込：7月8日(金)午前中まで

## 新入会員のご紹介/4月入会者

- 事業所名/業種/所在/代表者(敬称略)
- 松浦技術士事務所/技術コンサルタント/武蔵村山市伊奈平/松浦徹也
- 椿ソフト(株)/ソフトウェア開発/下連雀/松岡利昌
- 吉野商事不動産事務所/不動産売買・管理/野崎/吉野崇成
- Can-dy Design Studio/デザイン事務所/井の頭/板橋弘光
- 伊藤忠エネクスホームライフ関東(株)多摩支店/LPガス、住宅関連機器卸・小売/立川市上砂町/磐本偉生
- 近藤恵資/ビルメンテナンス/井の頭
- 会席料理 兼六/仕出し料理/小金井市貫井南町/山本春茂
- (株)ワイエム・コーポレーション/エステサロン/下連雀/井上良重
- (有)あきゅらいず美養品/小売業/野崎/南沢典子
- texTY/企画・編集・執筆/牟礼/安田知代
- たけちゃん/飲食業/調布市富士見町/竹尾芳則
- (株)イーネ/HP企画制作/下連雀/小林優
- (株)コミュニティ・クリエイション/情報システムコンサルティング・開発事業/下連雀/佐藤弘人

# 耳寄り情報

## 無料相談

### 三鷹ICT事業者協会

## ネットワーク&セキュリティ無料相談

社内ネットワークの構築、セキュリティ対策、ISO取得、無線LANやファイルサーバーの導入etc.....ITに関するご相談に無料でお応えしています。

実施：第1・第3金曜日 13:00～15:00 場所：三鷹産業プラザ2F相談室  
お問い合わせ：三鷹ICT事業者協会事務局(株式会社まちづくり三鷹内)  
tel:0422-40-9669 fax:0422-40-9750 e-mail:mict-office@mitaka.ne.jp

### 宅建武蔵野三鷹支部

## 無料相談会のお知らせ

皆様へ無料不動産相談や弁護士による無料法律相談を実施しています。  
無料相談日：毎月第1月曜日 10:00～11:30 無料相談をご希望の方は予約制ですので事前に支部事務局へお申込下さい 支部事務局 tel:0422-32-4267  
お問い合わせ：社団法人 東京都宅地建物取引業協会 武蔵野三鷹支部

### 経営力向上TOKYOプロジェクト実行委員会

## 中小企業診断士による企業診断・経営相談

中小企業診断士による無料の経営チェック・相談を実施中です。「マーケティング」「人材・組織」「運営管理」「財務管理」等の6つの観点からの確かなアドバイスを活用し、業績を伸ばしてください!

お問い合わせ：三鷹商工会 tel:0422-49-3111(詳細はHP参照)

## 助成・公募

### 三鷹商工会

## 営業・宣伝活動への助成

国内外の展示会・見本市等への出展および新聞・雑誌等への広告掲載、製品カタログ等作成費用についての支援助成事業を実施しています。対象は、都内に主たる事業所を持つ中小企業等。助成金限度額は、展示会参加費用等が100万円、製品カタログ等作成費用が20万円(対象経費の3分の2以内)。

お問い合わせ：三鷹商工会 tel:0422-49-3111(詳細はHP参照・申請の条件あり)

### 公益財団法人 日本発明振興協会

## 発明研究奨励金の申請を受付中(7月31日まで)

発明考案のための試作・試験・調査研究に要する直接経費に限り、原則1件あたり100万円。お問い合わせ：公益財団法人 日本発明振興協会 発明研究奨励金交付事業実行委員会 tel:03-3464-6991 http://www.jsai.org/

## 講座

### 三鷹市地域福祉課地域ケア推進

## 認知症サポーター養成講座を開催しませんか？

在勤を含む市民を中心に10人程度の受講生が集まれば、市内で講座を開催できます。認知症キャラバンメイト(講座講師)の紹介、テキスト・オレンジリングの提供などを行いますので、開催希望日の2か月前までにご連絡ください。お申込・お問い合わせ：三鷹市地域福祉課地域ケア推進担当へ tel:0422-45-1151(内線2662)

## 商工NEWS三鷹

第225号  
2011年6月10日発行

発行人：佐藤文典 編集人：三鷹商工会広報・情報化委員会 委員長：川井信良  
委員：秋山喜美雄 石井泰幸 出田健二 榎本孝博 片岡亮 佐藤キヨ  
千葉宏昭 比留間秀吉 松浦滋男 光澤孝真 山口義男 山本芳久 北川路章  
編集：texTY 安田知代 デザイン：(株)フランフル 荒井良隆 印刷：(株)栄企画  
発行所：三鷹商工会 〒181-0013 三鷹市下連雀3-37-15 tel:0422-49-3111

お得な家族葬を  
**AZUMA club**で

入会金1,000円

年会費無料!

介護用品・仏壇仏具  
葬儀費用割引

**東葬祭**

株式会社 **AZUMA** ☎0120-66-5940

〒181-0012 東京都三鷹市上連雀2-5-15